

WILMA QUAN

Administrador de la Ciudad

ORDEN DE EMERGENCIA 2020 – 17

**PARA PROMOVER LA SALUD PÚBLICA Y LA RECUPERACIÓN ECONÓMICA DE FRESNO PARA QUE LAS PERSONAS VUELVAN AL TRABAJO DE FORMA SEGURA Y RESPONSABLE EN LA APERTURA DE TODAS LAS EMPRESAS EN EL PLAZO MÁS CORTO POSIBLE**

ORDEN DEL ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD DE FRESNO DIRIGIENDO A TODOS LOS INDIVIDUOS QUE VIVEN EN LA CIUDAD A SEGUIR LAS ORDENES DEL OFICIAL DE SALUD PÚBLICA DEL ESTADO; Y INTRODUCCION GRADUAL EN LA APERTURA SEGURA Y RESPONSABLE DE TODAS LAS EMPRESAS USANDO PROTOCOLOS DE DISTANCIA SOCIAL DE LA CIUDAD.

Como director de Servicios de Emergencia de conformidad con la Sección 2-505 del Código Municipal de Fresno, y por los poderes que me confiere la Sección 2-506 del Código Municipal de Fresno, en respuesta a la amenaza de salud pública de COVID-19, aquí emito los siguientes pedidos:

1. Esta orden entra en vigencia a las 12:01 am del martes 26 de Mayo de 2020 y reemplaza la Orden de emergencia 2020 - 16 Refugio en el lugar. Esta orden permanecerá en vigencia hasta que sea derogada, modificada o suspendida o antes de que ocurra una de las siguientes situaciones: 1) El Gobernador y / o el Oficial de Salud del Estado finalicen la Orden del Estado de Estancia en el Hogar; o 2) Todas las empresas en la Ciudad de Fresno tienen la capacidad de reabrir de manera segura y responsable.
2. La intención de esta Orden es proteger la salud de todos en nuestra comunidad, incluida la capacidad de nuestro sistema de atención médica para brindar servicios críticos a aquellos que los necesitan, mientras que también proporciona la apertura segura y responsable de todos los negocios en la Ciudad. Todas las decisiones contempladas en esta Orden serán guiados por los datos de salud pública y la protección de la salud de la comunidad.
3. Los comedores de restaurantes pueden reabrir el 21 de Mayo una vez que notifiquen al Departamento de Salud Pública del Condado de Fresno (FCDPH) y sigan las guías de FCDPH y California y el aplicable Apéndice A de la Ciudad de Fresno: Protocolo de distancia social. Otros negocios con licencias estatales, tales como salones de belleza y salones de peluquería también pueden reabrir una vez que reciban la aprobación del Departamento de Salud Pública del Condado de Fresno y del Estado de California y deben seguir las guías de esas agencias y el aplicable Apéndice A de la Ciudad de Fresno correspondiente. : Protocolo de distanciamiento social.
4. Para respaldar plenamente la reapertura gradual y segura de las empresas, se le pedirá al Ayuntamiento que asigne hasta \$ 5 millones para la localización de contactos en coordinación con el Condado de Fresno. Estas apropiaciones se harán del Fondo de Ayuda Coronavirus de la Ciudad recibido a través de la Ley CARES del gobierno federal.

5. Esta Orden reclasificará todas las empresas de la Ciudad como "Autorizadas" o "No Autorizadas". En vigencia con esta Orden a las 12:01 am del martes 26 de Mayo de 2020, todas las empresas en la Ciudad de Fresno se considerarán Autorizadas y podrán abrirse al público siguiendo el Apéndice A: Protocolo de distancia social de la Ciudad de Fresno, excepto aquellas empresas que El estado de California dice que debería estar cerrado. Actualmente, el Estado de California dice que las siguientes empresas no pueden operar, incluidos, entre otros: servicios personales como salones de belleza y manicura, salones de tatuajes, gimnasios; servicios de hospitalidad como bares, discotecas, bodegas, salas de degustación y salones; lugares de entretenimiento como salas de cine, juegos, juegos de azar, y deportes profesionales, museos interiores y espacios de galerías, zoológicos y bibliotecas; eventos públicos y reuniones; centros comunitarios, piscinas públicas, parques infantiles y áreas de picnic; centros de convenciones; salas de conciertos; deportes con audiencia en vivo; festivales; Parques temáticos; y hoteles y alojamiento para tiempo libre y turismo.
  - 5.1. Aquellos negocios que no están autorizados a operar por el Estado de California en este momento pueden ser incorporados gradualmente como Negocios Autorizados a través del proceso que se describe a continuación.
  - 5.2. La primera fase de las empresas autorizadas fueron aquellas que se consideran empresas de bajo riesgo, a las que se les permitió abrir con protocolos de distancia social para proteger la salud y la seguridad de los empleados y clientes el 11 de Mayo de 2020. La segunda fase de las empresas autorizadas que se permitirá para abrir el martes 26 de Mayo de 2020 consta de todas las empresas descritas en el punto 5 anterior. Cada fase posterior se revertirá si los indicadores de salud pública muestran un impacto sustancialmente peor en la salud pública.
  - 5.3. El Alcalde y tres miembros del Consejo de la Ciudad consultarán con el Comité de Recuperación de Fresno sobre qué categorías de negocios incluir en cada fase de reapertura en particular y cualquier requisito adicional de salud y seguridad.
  - 5.4. El Administrador de la Ciudad que actúa como Director de Servicios de Emergencia consultará y recibirá aportes del Alcalde y el Consejo de la Ciudad, el Equipo de Gestión de Operaciones de Emergencia, funcionarios de salud pública y otros, y luego determinará qué tipos de negocios pueden considerarse elegibles como Autorizados Negocios para cada fase particular.
  - 5.5. Luego, el Administrador de la Ciudad anunciará la(s) fecha(s) y la(s) hora(s) cuando y qué tipos de Negocios Autorizados pueden abrir.
6. Todas las instalaciones gubernamentales y todas las empresas (excepto los hospitales) deben preparar y publicar en todas las entradas que son frecuentadas por el público, los empleados y los vendedores, el Apéndice A: Protocolo de distancia social de la Ciudad de Fresno.
7. A los fines de esta Orden, una "empresa" incluye cualquier entidad educativa, sin fines de lucro o con fines de lucro, independientemente de la naturaleza del servicio, la función que desempeñan.
8. Ninguna persona será procesada penalmente por la violación de esta Orden, excepto por amenazas flagrantes, persistentes y / o inmediatas a la salud y seguridad públicas. Se pueden emitir citaciones administrativas por violaciones cometidas por empresas de conformidad con el Código Municipal de Fresno. Por violaciones reiteradas o flagrantes del cierre requerido, limitaciones o requisitos de distanciamiento social en una ubicación comercial, un oficial de policía, con la aprobación del Abogado de la Ciudad, o la persona designada, o un oficial de cumplimiento del código, con la aprobación del Abogado de la Ciudad, o la persona designada, puede ordenar sumariamente a una empresa que finalice las operaciones y cierre hasta nuevo aviso, o durante la emergencia.

9. Se recomienda encarecidamente a todas las personas mayores de 65 años y todas las personas consideradas vulnerables a complicaciones graves por COVID-19 que se queden en casa y solo se aventuren para los viajes necesarios.
10. En donde la orden de emergencia anterior (2020-16) requería que las personas usaran cubiertas faciales protectoras en espacios públicos, esta orden recomienda encarecidamente a las personas a usar cubiertas faciales de tela en espacios públicos; y para facilitar la protección de la salud pública y la reanudación segura y responsable del comercio, todas las empresas e instalaciones gubernamentales deberán exigir a sus empleados, clientes, vendedores y otros que usen revestimientos faciales de tela para ingresar a sus edificios. El último requisito puede ser modificado por la Administración de la Ciudad si los indicadores de salud pública muestran impactos que mejoran o empeoran sustancialmente en la salud pública. Los clientes de los restaurantes pueden quitarse las cubiertas de tela de la cara cuando estén sentados en su mesa. De acuerdo con la orientación más reciente de los Centros para el Control de Enfermedades sobre quién no debe usar cubiertas faciales de tela, las cubiertas faciales de tela no deben colocarse en niños pequeños menores de 2 años de edad, cualquier persona que tenga problemas para respirar o que esté inconsciente, incapacitado o incapaz de retirar la cubierta sin ayuda.
11. Esta Orden se emite de acuerdo con, e incorpora por referencia, la Orden ejecutiva N-33-20 del 19 de marzo de 2020, emitida por el Gobernador Gavin Newsom, la Orden del 7 de mayo de 2020, la Orden del Oficial de Salud Pública del Estado, Proclamación de un estado de emergencia emitida por el gobernador Gavin Newsom el 4 de marzo, 2020, la Resolución de emergencia local del 17 de marzo de 2020 adoptada por la Junta de Supervisores del Condado de Fresno y la Proclamación del 16 de marzo de 2020 que declara una emergencia local por el alcalde Lee Brand. Además, su Orden incorpora orientación y directivas de los Estados Unidos, el Estado de California y el Condado de Fresno.
12. No se considerará que la orden confiere obligaciones contractuales, derechos de propiedad ni asume ninguna responsabilidad de la Ciudad. Cualquier empresa o individuo que abra sin autorización o no cumpla con todos los requisitos de seguridad COVID-19 estatales y locales requeridos asume toda responsabilidad por cualquier reclamo o lesión resultante. La ciudad no será responsable de tales reclamos o lesiones.
13. Si alguna disposición de esta Orden o su aplicación a cualquier persona o circunstancia se considera inválida, el resto de la Orden, incluida la aplicación de dicha parte o disposición a otras personas o circunstancias, no se verá afectada y continuará en su totalidad fuerza y efecto. Para este fin, las disposiciones de esta Orden son separables.
14. Esta Orden se traducirá inmediatamente al español, hmong y punjabi, y se harán adaptaciones para que todas las personas discapacitadas puedan leer su contenido; también se distribuirá a todos los medios locales y estará disponible de manera destacada en el sitio web de la Ciudad.

ESTA ORDENADO.

Director de Servicios de Emergencia

---

Wilma Quan  
Administrador de la ciudad

Date

Time

**Apéndice A: Protocolo de Distancia Social, Página 1 (vigente a las 12:01 am del 26 de mayo de 2020)**

Nombre del Negocio: \_\_\_\_\_

Dirección de la instalación: \_\_\_\_\_

Cantidad cuadrada bruta aproximada de espacio abierto al público: \_\_\_\_\_

*Las empresas deben implementar todas las medidas aplicables que se enumeran a continuación, y estar preparados para explicar por qué cualquier medida que no se implemente no sea aplicable a la empresa.*

**SEÑAL OBLIGATORIO (además de publicar ambas páginas de este protocolo):**

- Señalización en cada entrada pública de la instalación para informar a todos los empleados y clientes que deben: evitar ingresar a la instalación si tienen tos o fiebre; mantener una distancia mínima de seis pies el uno del otro, estornudar y toser en una tela o pañuelo de papel o, si no está disponible, en el codo; y no estrechar la mano ni participar en ningún otro contacto físico innecesario.
- Señalización publicando una copia del Protocolo de distancia social en cada entrada pública a la instalación.

**MEDIDAS PARA PROTEGER LA SALUD DE LOS EMPLEADOS (marque todo lo que corresponda a la instalación):**

- Todas las personas que pueden llevar a cabo sus tareas laborales desde su hogar han recibido instrucciones de hacerlo.
- A todos los empleados se les ha dicho que no vengán a trabajar si están enfermos.
- Los empleados y visitantes (pero no los clientes) se someten a un examen de detección usando el formulario de evaluación del Empleador-No Médico del Departamento de Salud del Condado de Fresno antes de ingresar al espacio de trabajo.
- Todos los escritorios o estaciones de trabajo individuales están separados por al menos seis pies.
- Las salas de descanso, los baños y otras áreas comunes se desinfectan con frecuencia, en el siguiente horario:
  - Salas de Descanso: \_\_\_\_\_
  - Baños: \_\_\_\_\_
  - Otro: \_\_\_\_\_
- Los desinfectantes y suministros relacionados están disponibles para todos los empleados en las siguientes ubicaciones:  
\_\_\_\_\_
- El desinfectante de manos efectivo contra COVID-19 está disponible para todos los empleados en las siguientes ubicaciones:  
\_\_\_\_\_
- El jabón y el agua están disponibles para todos los empleados en las siguientes ubicaciones:  
\_\_\_\_\_
- Todos los empleados usan cubiertas faciales protectoras mientras trabajan.
- Los clientes deben usar cubiertas faciales protectoras para comprar en este negocio. Al cliente sin cubierta facial se le negará la entrada a este negocio.
- Se han distribuido copias de este Protocolo a todos los empleados.
- Opcional-- Describe otras medidas: \_\_\_\_\_

**Apéndice A Modificado: Protocolo de Distancia Social, Página 2 (vigente a partir del 7 de mayo de 2020)**

**MEDIDAS PARA PROTEGER A LAS CANCHAS DE LA REUNIÓN (marque todas las que correspondan a la instalación):**

- Limite el número de clientes en la tienda en cualquier momento a \_\_\_\_\_, lo que permite a los clientes y empleados mantener fácilmente al menos una distancia de seis pies entre sí en todo momento. El 50% de su ocupación permitida o típica es una buena regla general para calcular su límite.
- Aproximadamente el 50% de la ocupación típica es un buen punto de partida.

- Coloque a un empleado en la puerta para asegurarse de que no se exceda el número máximo de clientes en la instalación establecida anteriormente.
- Poner límites por persona en los bienes que se venden rápidamente para reducir las multitudes y las filas. Explique: \_\_\_\_\_
- Opcional-- Describa otras medidas: \_\_\_\_\_

**MEDIDAS PARA MANTENER PERSONAS AL MENOS SEIS PIES APART (marque todo lo que corresponda a la instalación):**

- Colocando letreros afuera de la tienda que recuerden a las personas que deben estar al menos a seis pies de distancia, incluso cuando estén en línea.
- Coloque cinta u otras marcas al menos a seis pies de distancia en las áreas de la línea del cliente dentro de la tienda y en las aceras en las entradas públicas con carteles que indiquen a los clientes que usen las marcas para mantener la distancia.
- Separe las áreas de pedido de las áreas de entrega para evitar que los clientes se reúnan.
- Todos los empleados han recibido instrucciones de mantener al menos seis pies de distancia de los clientes y entre sí, excepto que los empleados pueden acercarse momentáneamente cuando sea necesario para aceptar el pago, entregar bienes o servicios, o según sea necesario.
- Opcional-- Describa otras medidas: \_\_\_\_\_

**MEDIDAS PARA EVITAR CONTACTOS INNECESARIOS (marque todo lo que corresponda a la instalación):**

- Evitar que las personas se sirvan a sí mismas los artículos relacionados con los alimentos.
- El personal proporciona tapas para tazas y artículos tipo barra de comida; no a los clientes para agarrar.
- Los contenedores de alimentos a granel no están disponibles para uso de autoservicio del cliente.
- No permita que los clientes traigan sus propias bolsas, tazas u otros artículos reutilizables de la casa.
- Proporcionar sistemas de pago sin contacto o, si no es posible, desinfectar los sistemas de pago regularmente. Describir: \_\_\_\_\_
- Opcional-- Describa otras medidas (por ejemplo, proporcionar horas solo para personas mayores): \_\_\_\_\_

**Apéndice A Modificado: Protocolo de Distancia Social, Página 3 (vigente a partir del 7 de mayo de 2020)**

**MEDIDAS PARA AUMENTAR EL SANEAMIENTO (marque todo lo que corresponda a la instalación):**

- Las toallitas desinfectantes que son efectivas contra COVID-19 están disponibles cerca de carritos de compras y cestas de compras.
- Empleados asignados para desinfectar los carros y cestas regularmente.
- El público tiene acceso de desinfectante para manos, agua y jabón, o desinfectante eficaz en la entrada de la instalación o cerca de ella, en los mostradores de pago y en cualquier otro lugar dentro de la tienda o inmediatamente afuera, donde las personas tienen interacciones directas.
- Desinfectar todos los portales de pago, bolígrafos y lápices después de cada uso.
- Desinfectar todas las superficies de alto contacto con frecuencia.
- Opcional-- Describa otras medidas: \_\_\_\_\_

\* Cualquier medida adicional que no se incluya aquí debe aparecer en páginas separadas, que la empresa debe adjuntar a este documento.

Puede contactar a la siguiente persona con cualquier pregunta o comentario sobre este protocolo:

Nombre: \_\_\_\_\_ Número de teléfono: \_\_\_\_\_

***Si no completa y publica este formulario, o si no cumple con cualquier orden de emergencia de la Ciudad de Fresno, según se requiera, incluido el Apéndice A: Protocolo de distancia social, puede estar sujeto a sanciones comerciales según las leyes estatales y locales.***